

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA																											
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з 05/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skortn nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişi bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilece7 TArge de réir Uimh. 65/2014																											
M	110.0255.527 P1432	Назва постачальника	Modelio identifikacija	Identifikatori tal-modeli	A szállítás neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Тedarикчи adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláirítha																											
AEChood	54,9	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Υίλιկ Ενεργj Τüketimi	Гoдишна консумация на енергия	Гoдишна потрошња енергије	Iđó Fuinnimh in aghaidh na Biaiana																											
EEC	A	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Enegiahatekónysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Ενεργj Verimlilik Sinifı	Клас на енергийна ефективност	Гoдишна енергетска ефикасност	Acinme Eifeachtúlachta Fuinnimh																											
FDEhood	34,2	Клас продуктивності енергетичності	Sklybio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fuilwudinamika	Il-klassi tal-efiċjenza fuilwudinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fuilwudinamică	Klasa wydajności fuilwudinamicznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Ενεργj Verimlilik Sinifı	Клас на ефективност на динамиката на филтра	Класа ефикасности динамична филтра	Acinme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair																											
FDEC	A	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Αυτινάματα Verimlilik Sinifı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Acinme Eifeachtúlachta Soisais																											
LEhood	29	lux/Wat	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Αυτινάματα Verimlilik Sinifı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Acinme Eifeachtúlachta Soisais																											
LEC	A	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Αυτινάματα Verimlilik Sinifı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Acinme Eifeachtúlachta Soisais																											
GFEhood	75,1	%	Клас эффективности фильтрации воздуха	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσή Αιμοκαθάρσιου	Υίλιկ Ενεργj Τüketimi	Εφiνεια на филтрация на маснини	Фiлтрация на маснини	Scagairt Gráisce																											
GFEC	A	Клас эффективности фильтрации воздуха	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiet	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasa de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση Απόδοσης Αιμοκαθάρσιου	Υίλιկ Ενεργj Τüketimi	Εφiνεια на филтрация на маснини	Фiлтрация на маснини	Scagairt Gráisce																											
Qmin	C	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Μίνιμουμ ηιζδα hava akışı	Вздушний поток при мінімальной шкoрoсти	Прoтoк вoздуха при мiнiмалној брзини рaди	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsdáir																											
Qmax	220	m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Μáξιμουμ ηιζδα hava akışı	Вздушний поток при максимальной шкoрoсти	Прoтoк вoздуха при максiмальной брзини рaди	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsdáir																											
Qboost	645	m3/h	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Itelescana waqt ta' qmawwa normala	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prítok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzívni hitrosti	Μίνιμουμ ηιζδα hava akışı	Вздушний поток при увеличенной шкoрoсти	Прoтoк вoздуха при пoвышeнной брзини рaди	Aersheabhaidh ag an dteannta ar an soicri																											
Qboost	880	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мік. шумів	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità minima	Legvénghő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom širýny akustický tlak A merajú vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de zvoante sonora A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zvoante printr-o prędkość minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvúčne snage A izračunavana v zraku na najmanjši hitrosti	Μίνιμουμ ηιζδα havadaki akustiki A-agrihiki ses Gücü Emisyonu	Уровень акустического шума в воздухе при минимальной скорости	Уровень акустического шума в атмосфере при минимальной скорости	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas Iosta																											
SPEmin	41	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. шумів	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Legvénghő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom širýny akustický tlak A merajú vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de zvoante sonora A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zvoante printr-o prędkość maksymalnej	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvúčne snage A izračunavana v zraku na maksimalnoj brzini	Μáξιμουμ ηιζδα havadaki akustiki A-agrihiki ses Gücü Emisyonu	Уровень акустического шума в воздухе при максимальной скорости	Уровень акустического шума в атмосфере при максимальной скорости	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas Uasta																											
SPEmax	67	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Legvénghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom širýny akustický tlak A merajú vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvoante sonora A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvoante printr-o prędkość intensywniej	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvúčne snage A izračunavana v zraku na intenzívni hitrosti	Μáξιμουμ ηιζδα havadaki akustiki A-agrihiki ses Gücü Emisyonu	Уровень акустического шума в воздухе при использовании	Уровень акустического шума в атмосфере при повышенной скорости	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas Uaste																											
SPEboost	73	dBa	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час використання	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Legvénghő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom širýny akustický tlak A merajú vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de zvoante sonora A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zvoante printr-o prędkość intensywniej	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvúčne snage A izračunavana v zraku na intenzívni hitrosti	Μáξιμουμ ηιζδα havadaki akustiki A-agrihiki ses Gücü Emisyonu	Уровень акустического шума в воздухе при использовании	Уровень акустического шума в атмосфере при повышенной скорости	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas Uaste																											
P0	0,49	Watt	Энергопотребление в режиме вымкнания	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena elektrċne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopite	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση επιλεκτική ενέργεια	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014																											
Ps	N/A	Watt	Энергопотребление в режиме ожидания	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena elektrċne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση επιλεκτική ενέργεια	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014																											
F	0,8	Watt	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podatne informacije pri 66/2014	Δοτεμένη πληροφορία βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатълителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014																											
EEIhood	49,0	m3/h	Коэффициент эффективности	Liko padidėjimo efektyvumas	Fattur ta' zieda fil-fin	Iđónvélegetti együttható	Koefficient nárustu v case	Koefficient de creștere a energiei	Współczynnik wzrostu w przypadku	Koeficient povećanja	Koeficient podaljšanja toka	Συντελεστής απόδοσης	Sure arts faktörü	Кoэффициент на ефективност на времето	Фактор ефективност	Fachtóir méadaithe ama poisth																											
Pbehood	482	Pa	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatekónysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekser energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enjer Verimlilik İndeksi	Индeкс на енергийна ефективност	Индeкс на енергийна ефективност	İmlece Eifeachtúlachta Fuinnimh																											
Qmax	880,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prítok vzduchu meryný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерен приток вoздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear																											
Wbep	168,0	W	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressurejiet tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvyššej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Przebiecie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Измерен притисак вoздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuí toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear																											
WL	8,0	W	Максимальная полезность системы осветления	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Μáξιμουμ ακίς ηιζ	Максимальная полезность системы осветления	Максимальная полезность системы осветления	Aersheabhaidh uasta																											
Wber	67	dBa	Вимірна швидкість електроенергії у точці макс. ККД	Išmatuotas elektros galios efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrica mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meryný v bode najvyššej účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmeryeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmeryeno pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik ölçümü elektrik gücü ölçümü	Измерен акустичен шум в точці макс. ККД	Измерен акустичен шум в точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictre toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear																											
WL			Номинальная полезность системы осветления	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nazivna moć sistema osvetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	En verimlilik ölçümü elektrik gücü ölçümü	Номинальная полезность системы осветления	Номинальная полезность системы осветления	Cumhacht airminní an chórais soisithe																											
Emidde			Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virlykės paviršiaus apšvietimas ir paviršiaus apšvietimas	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wajk għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapokon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v povrchu plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia v povrchu dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje	Μέσο φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αερίων	En verimlilik ölçümü elektrik gücü ölçümü	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Среднее освещение на поверхности плиты	Medansolais an chórais soisithe ar an droimhla cósaithe																											
Lwa			Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnih hrupa pri največji nastavitvi	Στοιχίο ήχου της μέγιστης έντασης	En verimlilik ölçümü elektrik gücü ölçümü	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas Uasta																											
ПОРАДИ ЗОЩЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН			ПОРАДИ ЗОЩЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMĀNI GHAL UŻOZ KORREKT SABIEX UMBIENTAL:	ENERGIATÁKARÉKOSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	ODPORUČIENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUSINDAKI	ΠΡΟΤΥΠΟΠΡΟΛΟΓΑ ΖΑ ΒΑΡΕΩΣΑΝΕ ΖΗΤΗΣΗ	ENERJEDİR TASARRUF KONUSINDAKI TAVSIYELER	СЪВЪТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDENJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH ÚSAID CHEART D'FHOHN AIR AN AGUS AR AN GCOMM-ŠHAOL A LAGHDU:																											
			(1) На початку приготування уникати витрати на мінімальні швидкості, щоб контролювати вступ та подвійність запалю.	(1) Kai jungiate virkute, junkkite trauktuvi uvertinami greičiu, kad sumažėtų dregmė ir šilumos atkaitas kvapas namuose.	(1) Kai jungiate virkute, junkkite trauktuvi uvertinami greičiu, kad sumažėtų dregmė ir šilumos atkaitas kvapas namuose.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Po rozpoznaní chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je potrebno. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjske vonjave. ii) Intenzivno izmerite uporabno maso takrat, ko je najpo potrebu večjo. iii) Povšeite hitrost. iv) Filtrirajte hitrost samo kad je zahtevna. v) Čistite filter samo kad je zahtevna. vi) Čistite filter samo kad je zahtevna.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Kézi beállításoknál kezdéskor a készülék a párolásig várja meg a hőt, hogy csökkentse a felesleges párhő és a konyhai szagok elterjedését érdekében.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Po rozpoznání chutových párah je nutné nechat zapach v situacích vyžkovky.	(1) Ob zaeenje kuhanja i) Mljkite napo pri najmanjši hitrosti, da lahko nadzirate vlogo in odstranite kuhinjs